

# EVEREST

МЯСОРУБКА

ТС 12 Е; ТС8-ТІ8; ТС12-ТІ12; ТС22-ТІ-22

1.0	Инструкция	
1.1	Общие сведения	4
1.2	Меры безопасности	4
1.3	Особые меры безопасности	6
1.4	Меры электробезопасности	6
1.5	Технические характеристики	7
2.0	Установка	
2.1	Упаковка и транспортировка	8
2.2	Электрическое подсоединение	8
3.0	Использование	
3.1	Описание мясорубки	9
3.2	Установка	10
3.3	Включение и выключение	11
3.4	Инструкция по эксплуатации	11
3.5	Дополнительные насадки для помидор	12
3.6	Дополнительные насадки для чистки овощей	12
4.0	Уход и содержание	
4.1	Чистка	13
5.0	Помощь	
5.1	Помощь	13
5.2	Сроки гарантии	14
5.3	Электрическая схема подключения	16

1.0

1.1

Спасибо за Ваш выбор. В течение 40 лет компания Everest работает на рынке профессионального оборудования, производя высококачественные мясорубки, терки, соковыжималки и кофемолки.

Пожалуйста, неукоснительно следуйте данной инструкции.

Продукция, которую Вы приобрели, отвечает всем требованиям безопасности и соответствует Европейским нормам безопасности.

1.2

Меры безопасности

Внимательно прочитайте данное руководство, так как оно содержит необходимые рекомендации по безопасности работы, уходу и поддержанию рабочего состояния Изделия.

1. Храните данное руководство в безопасном месте для дальнейшего использования
2. Данное Изделие должно использоваться только для тех целей, для которых оно предназначено. Любое другое использование является неправильным и в таком случае опасным для пользователя. Компания не несет ответственности за причиненный ущерб вследствие неправильного использования, данного устройства.
3. Основные правила использования изделия.
  - Убирайте рабочую поверхность, не оставляйте предметов которые могут стать причиной опасной ситуации.
  - Никогда не двигайте Изделие, если оно подключено в сеть (если оно под напряжением).
  
  - НЕ КАСАЙТЕСЬ ИЗДЕЛИЯ ВЛАЖНЫМИ ИЛИ МОКРЫМИ РУКАМИ.
  - НЕ ТЯНИТЕ ШНУР ИЛИ ВСЕ ИЗДЕЛИЕ, ЧТОБЫ ВЫДЕРНУТЬ ВИЛКУ ИЗ РОЗЕТКИ
  
  - Не допускайте непосредственного воздействия осадков или прямого попадания солнечного света и т.п.
  
  - НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В ВОДУ ИЛИ ЛЮБУЮ ДРУГУЮ ЖИДКОСТЬ
  - Не используйте данное Изделие за пределами помещения.
  - НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ИЛИ НЕКВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ, ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ.
  
  - Не трогайте вращающиеся части руками во время работы устройства. Будьте осторожны, не допускайте попадания рук, волос, одежды во вращающиеся части Изделия.
  - Не растягивайте электрический кабель
  - Не допускайте попадания гибкого шнура на горячую поверхность или в абразивную среду.
  - Не пользуйтесь поврежденным Изделием или поврежденным электрическим кабелем.
  - Не используйте легкогорючие вещества, едкую среду для очистки Изделия.

4. Перед тем как чистить, обесточьте Изделие.
5. В случае неправильной или нестабильной работы выключите данное Изделие. Не пытайтесь исправить данное Изделие самостоятельно, обращайтесь в уполномоченный сервис-центр. Во время ремонта используйте фирменные запасные части. Несоблюдение данных пунктов может повлиять на не стабильную и не безопасную работу данного устройства.
6. Всегда выключайте Изделие перед тем как произвести замену дополнительных устройств или для чистки.
7. Если Изделие не может быть использовано вследствие неисправимой поломки, не используйте его. Упакуйте его в твердую упаковку и передайте его в сервис-центр в соответствии с действующими правилами.
8. Чтобы избежать опасного перегрева, рекомендуется размотать шнур на полную длину, избегая скручивания или натяжения.
9. Не оставляйте данное Изделие под напряжением без присмотра.

### 1.3

- Не допускайте попадания чужеродных объектов, металлических или не-металлических внутрь вентиляционного отсека или в горловину для протирки или горловину для мяса.
- Не допускайте попадания чужеродных предметов под основание данного устройства
- Не используйте непригодные предметы или вещества.
- Данное Изделие снабжено достаточным количеством смазки для работы механизма

### 1.4

Строго запрещается удалять или изменять систему безопасности, приспособленную для данного устройства (см. далее)

Низковольтная панель: Она расположена внутри устройства и позволяет безопасное использование выключателя и микро- выключателя. Эта панель исключает факт самопроизвольного или повторного включения устройства в связи с перерывом энергоснабжения в сети.

### 1.5

Изделие сделано из высококачественного сплава алюминия, в то время как части составляющие рабочую группу (корпус, движущийся вал и т.д.) сделаны из нержавеющей стали 18/8. (Более экономичное исполнение возможно из пищевого литого железа или алюминия).

Модель ТС 8 – ТИ 8

Мощность –0,38 кВт

Питание -230 В-50/60 Гц  
400 В-50/60 Гц

Масса 9-10 кг.

Размеры, см 31x25x35 см

Производительность 30 кг/ч

Модель ТС12-ТИ 12, ТС 12 Е

Мощность-0,75кВт

Питание -230 В-50/60 Гц  
400 В-50/60 Гц

Масса 19 кг

Размеры, см TS 12: 44x24.5x41; ТИ 12 : 49x31x46

Производительность 150/200 кг/ч

Модель ТС22-ТІ 22  
Мощность-1,10KW  
Питание -230 В-50/60 Гц  
400 В-50/60 Гц  
Масса 22 кг  
Размеры, см TS 22: 49x31.5x46; ТІ 22 : 49x31x46  
Производительность 300 кг/ч

2.0

2.1

При распаковке Изделия проверьте его комплектность и убедитесь в отсутствии механических повреждений в присутствии продавца.

Упаковка (коробки, ящики и т.д.) должна быть недосыгаема для детей. Во избежание травм обращайтесь с упаковкой предельно осторожно.

2.2

Перед подключением убедитесь в том, что напряжение, указанное на задней панели соответствует напряжению сети. Табличка прикреплена над выключателем. Если конфигурация розетки не подходит для вилки устройства, то Вам следует вызвать квалифицированного электрика, чтобы произвести замену.

Важно, чтобы электрик убедился в том, что электрический кабель соответствует потребляемой мощности устройства. Любое использование адаптеров или удлинителей категорически запрещено.

**Если использование удлинителя является необходимым, то следует использовать удлинитель соответствующий действующим стандартам.**

**Внимание! Не допускайте перегрузки по мощности.**

**Внимание!**

**Рекомендуем вызвать электрика, чтобы проделать следующие операции;**

Трехфазное Изделие: После включения в сеть проверьте правильность вращения устройства в соответствии со стрелкой. В случае неправильного вращения, откройте панель и поменяйте 2 фазы местами.

3.0

3.1 Описание устройства

**ТС8-ТІ8**

Изделие предназначено преимущественно для домашнего использования. Способно перемалывать мясо (без жира или костей), чтобы получить фарш для гамбургеров, мясные шарики и фарш для колбас.

Состоит из:

Приемного лотка

Мотора

Включателя/Выключателя

Фиксатора

Запорной гайки

### **ТС 12-ТІ 12, ТС 12 Е**

Изделие предназначено для профессионального использования. Способно перемалывать мясо (без жира или костей), чтобы получить фарш для гамбургеров, мясные шарики и фарш для колбас.

Состоит из:

Приемного лотка

Мотора

Включателя/Выключателя

Фиксатора

Запорной гайки

### **ТС 22-ТІ 22**

Изделие предназначено преимущественно для профессионального использования.

Способно перемалывать мясо (без жира или костей), чтобы получить фарш для гамбургеров, мясные шарики и фарш для колбас.

Состоит из:

Приемного лотка

Мотора

Включателя/Выключателя

Фиксатора

Запорной гайки

## 3.2

Установка мясорубки

### **Внимание!**

Обесточьте Изделие, вытащив вилку из розетки.

Убедитесь, что ножи вставлены правильно (односторонний и подрезной ножи устанавливаются режущей поверхностью к выходному отверстию, двусторонний нож устанавливается таким образом, чтобы направление его вращения соответствовало направлению вращения шнека).

Вставьте механизм (1) и закрепите его с помощью зажимного устройства

Вставьте шнек (2) внутрь механизма (1)

Установите самозатачивающийся нож (4)

Установите решетку (5)

Затяните собранный комплект зажимной гайкой

## 3.3

Включение и выключение

Чтобы включить Изделие, нажмите зеленую кнопку обозначенную «0»

Чтобы выключить Изделие, нажмите красную кнопку обозначенную «I».

Для моделей с реверсом должна быть кнопка с обозначением «II»

### **Внимание!**

**Если Изделие заблокировано твердой субстанцией (хрящи и т.д.) использование реверса запрещено.**

**Во избежание перегрузки, при длительном использовании реверса «II» обесточьте Изделие и удалите помеху вручную.**

## 3.4

Инструкция по эксплуатации

### **Внимание:**

**Во время первого использования, тщательно вымойте насадки в теплой воде.**

- Выберите необходимую Вам решетку
- Проверьте правильность установки ножа до подсоединения насадок
- Установите загрузочную емкость для мяса и емкость для фарша
- Подсоедините Изделие к сети
- Следуя инструкции, включите данное Изделие

### **Внимание:**

**Проталкивайте мясо только специальным толкателем для мяса**

- Протолкните мясо в приемный желоб
- После завершения работы, обесточьте Изделие и вымойте его.

### **Внимание:**

**Для проталкивания помидор используйте специальный толкатель**

- Вставьте механизм (2) и закрепите его блокирующим винтом (1)
- Вставьте шнек (3)
- Вставьте фильтр (4)
- Закрепите это с помощью зажимной гайки (5)
- Вставьте отражатель (6)

Для использования Изделия пользуйтесь данной инструкцией

### **Внимание:**

**Используйте только специальный толкатель для проталкивания пищи.**

## 4.0 Уход

### 4.1 **Внимание:**

**Прежде чем начать уборку данного устройства, обесточьте его, вытащив вилку из розетки.**

**НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ В ВОДУ, не используйте какие-нибудь материалы, которые могут поцарапать или повредить внешнюю поверхность. Не мойте данное Изделие в посудомоечных машинах.**

После каждой рабочей смены

- протрите внешнюю поверхность влажной тканью
- удалите дополнительные насадки
- Используйте нейтральные моющие средства, или моющую средства, предназначенную для кухни
- Всегда высушивайте данное Изделие перед последующим использованием или хранением.

## 5.0 Гарантийное обслуживание

5.1. Если Изделие не запускается, перед тем как обратиться в сервис-центр, проверьте, соблюдены ли данные условия:

1. Изделие подключено к сети
2. Выключатель находится в положении «I»
3. Проверьте наличие напряжения, подсоединив Изделие к другому источнику питания с соответствующими параметрами.
4. Немедленно очистите Изделие если в моторный отсек попала твердая субстанция.

## 5.2 Условия гарантии

На данное Изделие предоставляется гарантия в течение 12 месяцев со дня продажи.

Гарантия подразумевает ремонт Изделия, приобретенного у официальных дилеров, если обнаружился дефекты производственного цикла в соответствии со следующими статьями:

1 Гарантия не является действительной в случаях:

- а. В случае порчи или повреждения устройства вследствие неправильного использования
- б. Повреждения, причиненные неприемлемой окружающей средой или другими явлениями (неправильное напряжение, частота сети).
- в. Ремонт сделанный частным лицом или не официальным сервис центром

2. Гарантия является действительной при наличии гарантийного талона.

4. Заявка на ремонт должна быть сделана в уполномоченном сервисном центре.

5. Компания производитель не несет ответственности за любой ущерб, прямой или косвенный, причиненный людям или имуществу вследствие не корректного использования данного устройства.